

Key Fact Statement for Deposit Accounts

ڈپازٹ اکاؤنٹس کیلئے کی فیکٹ اسٹیٹمنٹ

Habib Metropolitan Bank, حبیب میٹروپولیٹن بینک	Date تاریخ	(to be filled by branch) (برانچ کی جانب سے پُر کیا جائے گا)
Branch _____ برانچ	IMPORTANT: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison.	
City _____ شہر	اہم ترین: اگر آپ نیا اکاؤنٹ کھولنے پر غور کر رہے ہیں تو اس دستاویز کو غور سے پڑھیں۔ یہ انگریزی اور اردو دونوں زبانوں میں دستیاب ہے۔ آپ اس دستاویز کو دوسرے بینکس کی طرف سے پیش کردہ مختلف اکاؤنٹس کا موازنہ کرنے کیلئے بھی استعمال کر سکتے ہیں۔ آپ موازنے کیلئے دوسرے بینکس سے بھی بنیادی حقائق کا اسٹیٹمنٹ (کے ایف ایس) حاصل کرنے کا حق رکھتے ہیں۔	

Account Types & Salient Features:

This information is accurate as of the date above. Services & fees may change on a half-yearly basis, however, markup rates may change as and when required. For updated fees/charges, you may visit our website or your nearest HABIBMETRO branch.

اکاؤنٹ کی اقسام اور نمایاں خصوصیات:

یہ معلومات اوپر دی گئی تاریخ کے مطابق بالکل درست ہے۔ سروسز اور فیس ششماہی بنیاد پر تبدیل کی جاسکتی ہیں، تاہم مارک اپ کی شرح جیسی اور جب درکار ہوں گی تبدیل کی جاسکتی ہیں۔ تازہ ترین فیس/چارجز کیلئے آپ ہماری ویب سائٹ یا قریبی حبیب میٹرو برانچ پر تشریف لاسکتے ہیں۔

Particulars تفصیلات		Conventional Accounts روایتی اکاؤنٹس						
		IZAFAT CERTIFICATE (Subhead 20434) اضافہ سرٹیفکیٹ (سب ہیڈ 20434)						
Currency کرنسی		PKR روپے						
Minimum Balance for Account Maintenance اکاؤنٹ کے برقرار رکھنے کیلئے کم سے کم بیلنس	To open کھولنے کیلئے	Min Investment: PKR 10,000/- کم از کم سرمایہ کاری: 10,000 روپے						
	To keep برقرار رکھنے کیلئے	N/A دستیاب نہیں						
Account Maintenance Fee اکاؤنٹ برقرار رکھنے کی فیس		N/A دستیاب نہیں						
Is Profit Paid on account Subject to the applicable tax rate کیا اکاؤنٹ پر ادا کیا جانے والا منافع قابل اطلاق شرح ٹیکس سے مشروط ہوتا ہے		Yes ہاں						
Indicative Profit Rate. (%) اشارتیہ منافع شرح منافع (%)	Encashment Schedule انکیشمنٹ شیڈول							
		On Rs.10,000/- پُر 10,000 روپے	On Rs.25,000/- پُر 25,000 روپے	On Rs.100,000/- پُر 100,000 روپے	On Rs.250,000/- پُر 250,000 روپے	On Rs.1,000,000/- پُر 1,000,000 روپے	On Rs.2,500,000/- پُر 2,500,000 روپے	
	6 Months 6 مہینے	10,750	26,875	107,500	268,750	1,075,000	2,687,500	
	12 Months 12 مہینے	11,525	28,813	115,250	288,125	1,152,500	2,881,250	
	18 Months 18 مہینے	12,325	30,813	123,250	308,125	1,232,500	3,081,250	
	24 Months 24 مہینے	13,200	33,000	132,000	330,000	1,320,000	3,300,000	
	30 Months 30 مہینے	14,125	35,313	141,250	353,125	1,412,500	3,531,250	
	36 Months 36 مہینے	14,650	36,625	146,500	366,250	1,465,000	3,662,500	
	42 Months 42 مہینے	15,513	38,781	155,125	387,813	1,551,250	3,878,125	
	48 Months 48 مہینے	16,000	40,000	160,000	400,000	1,600,000	4,000,000	
	54 Months 54 مہینے	16,750	41,875	167,500	418,750	1,675,000	4,187,500	
	60 Months 60 مہینے	17,750	44,375	177,500	443,750	1,775,000	4,437,500	
	66 Months 66 مہینے	18,800	47,000	188,000	470,000	1,880,000	4,700,000	
72 Months 72 مہینے	20,000	50,000	200,000	500,000	2,000,000	5,000,000		
Profit Payment Frequency منافع کی ادائیگی کی فریکوئنسی	On Maturity (6 Years) or on encashment period as per above encashment schedule میعاد ادا (6 سال) یا انکیشمنٹ کی مدت کے مطابق مذکورہ انکیشمنٹ شیڈول کے مطابق							

Example مثال	As per above encashment schedule درج بالا انکمٹمنٹ شیڈول کے مطابق
Premature/Early Encashment/Withdrawal Fee قبل از وقت/جلدی انکمٹمنٹ/ووڈرال فیس	No Penalty, for broken period, Profit will be paid at prevailing PLS saving deposit rates. کوئی جرمانہ نہیں، منقطع مدت کے لیے، منافع کی ادائیگی PLS سیونگ ڈپازٹ کی موجودہ شرحوں پر کی جائے گی

Service Charges

IMPORTANT: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at our branches, or on our website at <https://www.habibmetro.com/schedule-of-charges/#>. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes.

سروس چارجز:

اہم ترین: یہ اس اکاؤنٹ کیلئے بنیادی سروس چارجز کی فہرست ہے۔ اس میں تمام چارجز شامل نہیں ہیں۔ آپ مکمل فہرست ہماری برانچز، یا ہماری ویب سائٹ <https://www.habibmetro.com/schedule-of-charges/#> سے حاصل کر سکتے ہیں۔
ازراہ کر م نوٹ کر لیں کہ تمام بینک چارجز قابل اطلاق ٹیکسز کے علاوہ ہیں۔

Services سروس/خدمات	Modes نوعیت	Conventional Accounts روایتی اکاؤنٹ
		IZAFAT CERTIFICATE (Subhead 20434) اضافہ سرٹیفکیٹ (سب ہیڈ 20434)
Cash Transaction نقد لین دین (کیش ٹرانزیکشن)	Intercity انٹرسیٹی	N/A دستیاب نہیں
	Intra-city انٹرا-سٹی	N/A دستیاب نہیں
	Own ATM withdrawal اپنی ATM سے رقم نکالوانے پر	N/A دستیاب نہیں
	Other Bank ATM دوسرے بینک کی ATM سے	N/A دستیاب نہیں
SMS Alerts ایس ایم ایس الارٹس	ADC / Digital ڈیجیٹل / ADC	N/A دستیاب نہیں
	Clearing کلیرنگ	N/A دستیاب نہیں
	For other transactions دیگر ٹرانزیکشنز / تمام ٹرانزیکشنز کیلئے	N/A دستیاب نہیں
Debit Cards ڈیبٹ کارڈز	All Variants تمام ویریئنٹ	N/A دستیاب نہیں
Cheque Book چیک بک	Issuance اخراج	N/A دستیاب نہیں
	Stop payment حیثیت روکوانا	N/A دستیاب نہیں
	Loose cheque لوز چیک	N/A دستیاب نہیں
Remittance (Local) ترسیلات زر / ریمنٹنس (مقامی)	Banker Cheque / Pay Order بینکر چیک / پے آرڈر	N/A دستیاب نہیں
Remittance Foreign غیر ملکی ترسیلات زر / ریمنٹنس	Foreign Demand Draft غیر ملکی ترسیلات زر / ریمنٹنس	N/A دستیاب نہیں
	Wire Transfer وائر ٹرانسفر	N/A دستیاب نہیں
Statement of Account اکاؤنٹ کا اسٹیٹمنٹ	Annual سالانہ	N/A دستیاب نہیں
	Half Yearly ششماہی	N/A دستیاب نہیں
	Duplicate ڈپلیکیٹ	N/A دستیاب نہیں

Fund Transfer فنزٹرانسفر	ADC / Digital Channels ڈیجیٹل چینلز / ADC	N/A دستیاب نہیں
	Others دیگر	N/A دستیاب نہیں
Digital Banking ڈیجیٹل بینکنگ	Internet Banking subscription انٹرنیٹ بینکنگ سکرپشن	N/A دستیاب نہیں
	Mobile Banking subscription موبائل بینکنگ سکرپشن	N/A دستیاب نہیں
Clearing کلیرنگ	Normal (عمومی / نارمل)	N/A دستیاب نہیں
	Intercity انٹرسیٹی	N/A دستیاب نہیں
	Same Day اُسی دن	N/A دستیاب نہیں
Closure of Account اکاؤنٹ کی بندش	Customer request صارف کی درخواست	N/A دستیاب نہیں

***Note: Fixed Deposit special rate may apply with concurrence of Treasury Division.**

مقررہ ری ڈپازٹ کی منظوری سے فیکسڈ ڈپازٹ کی خصوصی شرح لاگو ہو سکتی ہے۔

You Must Know

یہ سب کچھ آپ کو لازماً معلوم ہونا چاہیے:

Requirements to open an account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

اکاؤنٹ کھولنے کی شرائط: اکاؤنٹ کھولنے کیلئے آپ کو ریگولیٹری ہدایات اور بینکنگ کی داخلی پالیسیز کے مطابق کچھ شناختی شرائط/تقاضے پورے کرنے ہوں گے۔ ان میں آپ کی شناخت کی تصدیق کیلئے دستاویزات اور معلومات فراہم کرنا شامل ہو سکتا ہے۔ اس طرح کی معلومات وقتاً فوقتاً درکار ہو سکتی ہیں۔ ازراہ کرم مزید تفصیلات کیلئے ہم سے پوچھیں۔

Cheque Bounce: Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.

چیک باؤنس: پاکستان میں چیک کے باؤنس ہو جانے پر مجرمانہ مقدمے کا اطلاق ہوتا ہے۔ لہذا آپ کو انتہائی احتیاط کے ساتھ چیک لکھنا چاہیے۔

Section 489(F) of Pakistan Penal Code states that, "Whoever dishonestly issues a cheque towards re-payment of a loan or fulfillment of an obligation which is dishonored on presentation, shall be punishable with imprisonment which may extend to three years, or with fine, or with both, unless can establish, for which burden of proof shall rest on him, that he had made arrangements with his bank to ensure that the cheque would be honored and that the bank was at fault in not honoring the cheque."

پاکستان پینل کوڈ کی دفعہ 489(F) میں کہا گیا ہے کہ، "جو شخص بے ایمانی سے قرض کی دوبارہ ادائیگی یا کسی ذمے داری کی تکمیل کیلئے ایسا چیک جاری کرتا ہے جس کو پیش کرنے پر وہ باؤنس ہو گیا ہو، تو اسے قید کی سزا دی جائے گی جو تین سال تک قید یا جرمانہ، یا دونوں کے ایک ساتھ ہو سکتی ہے، جب تک کہ یہ ثابت نہ کر سکے کہ اس پر ثبوت کی کون سی ذمے داری عائد ہوئی، کہ اس نے اپنے بینک کے ساتھ اس بات کو یقینی بنانے کیلئے انتظامات کیے تھے کہ چیک کا احترام کیا جائے گا اور یہ کہ بینک چیک کا احترام نہ کرنے میں غلطی پر تھا۔"

Safe Custody: Safe custody of access tools to your account like ATM cards, PINs, Cheques, e-banking usernames, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at the customer's end.

محفوظ رکھنا: آپ کے اکاؤنٹ تک رسائی کے آلات کی محفوظ رکھنا جیسے ایٹم کارڈز، پین، چیک، ای بینکنگ صارف نام، پاس ورڈ، دیگر ذاتی معلومات وغیرہ آپ کی ذمے داری ہے اور سیکورٹی حد تک اس کی سکیورٹی کی خرابی یا نقص کی صورت میں بینک کو ذمے دار نہیں ٹھہرایا جاسکتا۔

Moreover, HABIBMETRO will never ask your personal information like user ID, password, PIN, CVV etc. via phone, SMS or email. Please do not share these details with anyone.

مزید برآں، حبیب میٹرو کبھی بھی فون، ایس ایم ایس یا ای میل کے ذریعے آپ کی ذاتی معلومات جیسے صارف کی شناخت، پاس ورڈ، پین، سی ڈی وی وغیرہ نہیں پوچھے گا۔ ازراہ کرم ان تفصیلات کو کسی کے ساتھ شیئر نہ کریں۔

In case of non-resident account holders who cannot visit the branch in-person for re-activation of his / her dormant account, shall submit the written request along with copy of identification documents duly attested by the Pakistan Embassy / consulate located at the country of your resident.

غیر مقیم کھاتہ داروں کی صورت میں جو اپنے غیر فعال اکاؤنٹ کو دوبارہ فعال کرنے کیلئے ذاتی طور پر براچ کا دورہ نہیں کر سکتے، تحریری درخواست کے ساتھ شناختی دستاویزات کی کاپی جمع کرائیں جن کی تصدیق آپ کے قیام کے ملک میں واقع پاکستانی سفارت خانے/قونصل خانے سے کی گئی ہو۔

Unclaimed Deposits: In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of minor & court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please contact your Account Maintaining Branch.

غیر مدعو یا رڈ پارٹس: بینکنگ کمپنیز آرڈیننس 1962ء کے سیکشن 31 کے تحت تمام ڈپازٹس جو پچھلے دس سالوں کے دوران آپریٹ نہیں کیے گئے، علاوہ ان ڈپازٹس کے جو کسی نابالغ صارف یا عدالت کے نام سے ہوں، اسٹیٹ بینک آف پاکستان کی تحویل میں دے دیئے جائیں گے۔ ان اکاؤنٹس کیلئے مدعو دار ہونے کا ٹیم متعلقہ بینکنگ کے ذریعے کیا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات کیلئے، ازراہ کرم اپنے اکاؤنٹ مینٹیننگ برانچ سے رابطہ کریں۔

Closing this account: In order to close your account, please visit your Account Maintaining Branch along with original identity document, submit account closing request, surrender items (if any) such as Debit card(s), unutilized cheque book(s), locker(s) etc. and provide reason for closing the account.

اس اکاؤنٹ کو بند کرنا: اپنا اکاؤنٹ بند کرنے کیلئے، ازراہ کرم اصل شناختی دستاویز کے ساتھ اپنی اکاؤنٹ مینٹیننگ برانچ پر جائیں، اکاؤنٹ بند کرنے کی وجہ فراہم کریں اور اکاؤنٹ بند کرنے کی درخواست اور آنکھ (اگر کوئی ہے) جیسے ڈیبٹ کارڈ، غیر استعمال شدہ چیک بک، لاکر (ز) وغیرہ جمع کروائیں۔

You Must Know

یہ سب کچھ آپ کو لازماً معلوم ہونا چاہیے:

Record updation: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your Account Maintaining Branch to update your information.

ریکارڈ اپڈیشن: ہمیشہ پروفائلز/ریکارڈز کو بینک کے ساتھ اپ ڈیٹ کرتے رہیں تاکہ کسی بھی اہم پیغام سے محروم نہ رہیں۔ آپ اپنی معلومات کو اپ ڈیٹ کرنے کیلئے اپنے اکاؤنٹ مینٹیننگ برانچ سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

What happens if you do not use this account for a long period? If your account remains inoperative for 12 months, it will be treated as dormant. If your account becomes dormant, only credit transactions are allowed and debit transactions / withdrawals shall not be allowed.

اگر آپ اس اکاؤنٹ کو طویل عرصے تک استعمال نہیں کرتے ہیں تو کیا ہوگا؟ اگر آپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ تک غیر فعال رہتا ہے، تو اُسے غیر فعال سمجھا جائے گا۔ اگر آپ کا اکاؤنٹ غیر فعال ہو جاتا ہے، تو صرف کریڈٹ ٹرانزیکشنز کی اجازت ہے اور ڈیبٹ ٹرانزیکشنز/انگلوانے کی اجازت نہیں ہوگی۔

To reactivate your account, you must visit your Account Maintaining Branch for completing necessary formalities such as original & copy of identity document, request, perform biometric verification etc. for re-activation of your dormant account.

اپنے اکاؤنٹ کو دوبارہ فعال کرنے کیلئے، آپ کو اپنے غیر فعال اکاؤنٹ کو دوبارہ ایکٹیوٹ کرنے کیلئے ضروری فارمیٹیز جیسے کہ شناختی دستاویز کی اصل اور کاپی، درخواست، بائیومیٹرک تصدیق وغیرہ مکمل کرنے کیلئے اپنے اکاؤنٹ مینٹیننگ برانچ پر تشریف لانا ہوگا۔

How can you get assistance or make a complaint?

Complaint Resolution Unit,
Habib Metropolitan Bank Limited,
Al-Manzoor Building 1st Floor,
Dr. Ziauddin Ahmed Road, Karachi.
Tel: 021-3264-8418, 021-3264-4704
Helpline: 111-1-(HABIB) 42242
Email: complaints@habibmetro.com
Website: https://www.habibmetro.com/

آپ کس طرح مدد حاصل کر سکتے ہیں یا شکایت درج کروا سکتے ہیں؟
کلیئر ریڈولوشن یونٹ،

حبیب میٹروپولیٹن بینک لمیٹڈ، المنصور بلڈنگ پہلی منزل، ڈاکٹر ضیاء الدین احمد روڈ، کراچی۔
ٹیلی فون: 021-3264-8418, 021-3264-4704

ہیلپ لائن: 111-1-(HABIB) 42242

ای میل: complaints@habibmetro.com

ویب سائٹ: https://www.habibmetro.com/

If you are not satisfied with our response, you may contact:

Banking Mohtasib Pakistan,
5th Floor, Shaheen Complex, M. R. Kayani Road, Karachi.
Email: info@bankingmohtasib.gov.pk
Phone number: 021-99217334-8

اگر آپ ہمارے جواب سے مطمئن نہیں ہیں، تو آپ رابطہ کر سکتے ہیں:
بینکنگ محاسب پاکستان،

پانچویں منزل، شاہین کمپلیکس، ایم آر کایانی روڈ، کراچی۔

ای میل: info@bankingmohtasib.gov.pk

فون نمبر: 021-99217334-8

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT

میں نے کی فیکٹ اسٹیٹمنٹ حاصل کر لیا اور سمجھ لیا ہے

Customer Name: صارف نام				Date: تاریخ	
Product Chosen: پروڈکٹ منتخب کردہ:					
Mandate of account: اکاؤنٹ کا مینڈیٹ	Single/Joint/Either or Survivor سنگل/جوینٹ/کوئی بھی یا جو حیات ہو				
Address پتہ					
Contact No.: رابطہ نمبر	Mobile No. موبائل نمبر			Email Address ای میل ایڈریس	
Customer Signature صارف کے دستخط				Signature Verified دستخط کی تصدیق	